

alber

via GO[®]

Kompakte Schiebehilfe

Allgemeine Montageanweisung via GO V24

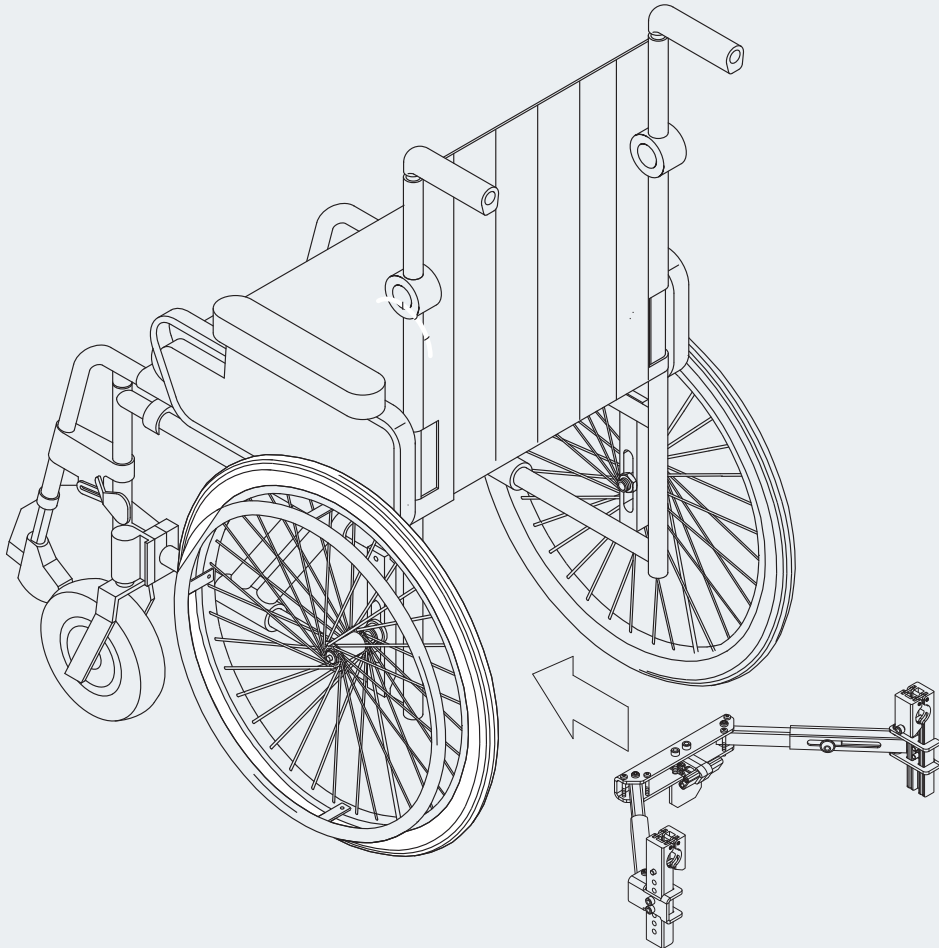
DE

General assembly instructions via GO V24

EN

Instructions générales de montage via GO V24

FR



CE



Wichtiger Sicherheitshinweis

Arbeiten am via GO, dessen einzelnen Komponenten und der Halterung am Rollstuhl dürfen ausschließlich von Personen durchgeführt werden, welche von Alber für die Durchführung dieser Arbeiten autorisiert wurden.



Achtung! Das via GO hat keine Bremsfunktion. Deshalb muss der Rollstuhl mit Bremsen ausgestattet sein, wenn die Bedienpersonen körperlich nicht in der Lage sind, den Rollstuhl in allen Fahrsituationen zum Stehen zu bringen. Idealerweise sind diese Bremsen zwei Trommelbremsen.

Wichtiger Hinweis

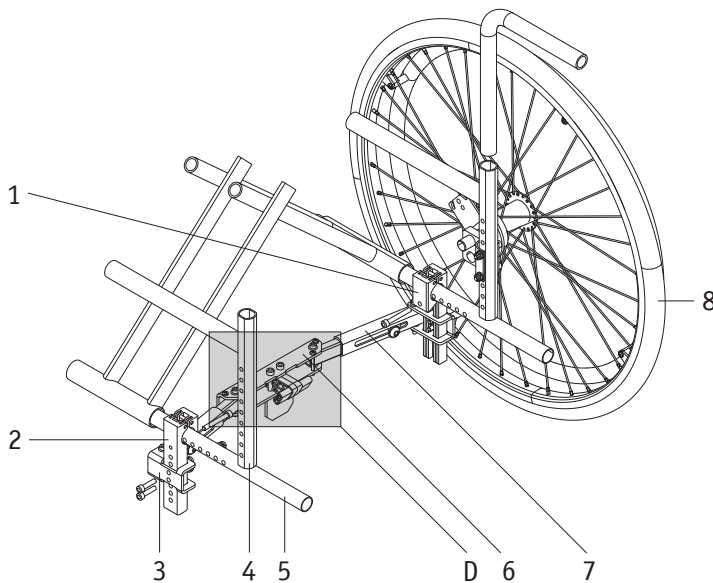
Diese allgemeine Montageanweisung informiert Sie über die grundlegenden und zu beachtenden Montageschritte beim Anbau der

- Halterung für die Antriebseinheit an einen Standard- oder einen Leichtgewichtrollstuhl
- Halterung für das Bediengerät an Rollstühle mit zwei Bremsgriffen für Trommelbremsen
- Halterung für das Bediengerät an Rollstühle ohne Trommelbremsen

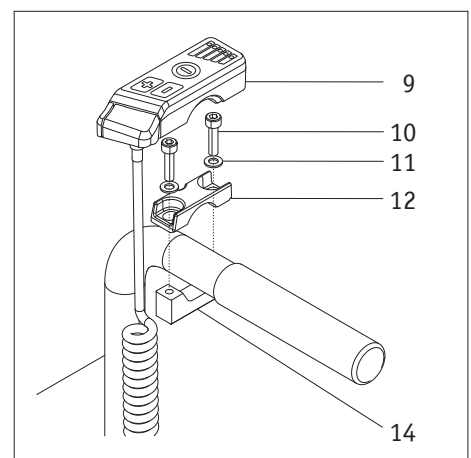
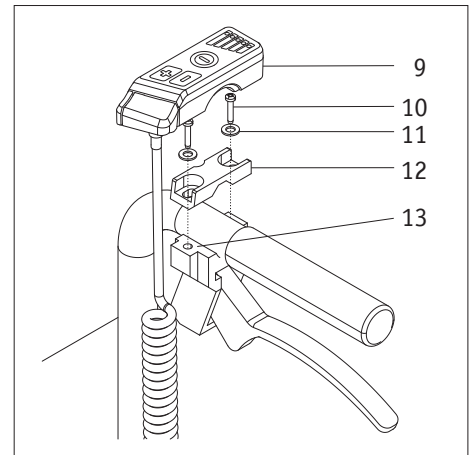
1

1. Lieferumfang

- Halterung für das via GO, abhängig von der Sitzbreite je nach Bestellung [1-3, 6+7]
- Halterung für das Bediengerät:
 - für Rollstühle mit zwei Bremsgriffen für Trommelbremsen [12]
 - für Rollstühle ohne Trommelbremsen [12]
 - optionaler Gegenhalter für die Halterung des Bediengeräts [14] - für Rollstühle ohne Trommelbremsen



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Klemmung innen | 8 Antriebsrad |
| 2 Klemmung außen | 9 Bediengerät |
| 3 Aufnahme | 10 Schraube |
| 4 Rahmenrohr hinten | 11 Unterlegscheibe |
| 5 Rahmenrohr unten | 12 Halterung des Bediengeräts (obere Halterung) |
| 6 Querstange mit Verriegelung | 13 Halterung des Bediengeräts (untere Halterung) |
| 7 Schiebestange | 14 Halterung des Bediengeräts (= optionaler Gegenhalter) |



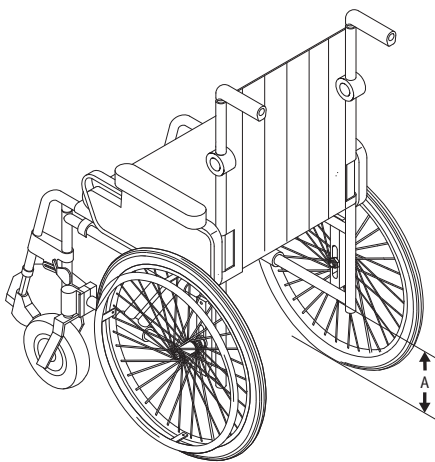
2. Allgemeine Informationen zur Halterung für das via GO

Die Halterung für das via GO ist konzipiert für die Kombination mit Standard- und Leichtgewichtsrollstühlen mit einem Rahmenrohrdurchmesser von 25 mm / 1 Zoll. Abhängig von der Sitzbreite gibt es unterschiedliche, vormontierte Halterungen. Für Rollstühle, an die diese Standard-Halterung nicht angebaut werden kann, gibt es je nach Rollstuhl optionale Erweiterungen. Beachten Sie für diese Fälle bitte die Montageanleitungen, die diesen Erweiterungen beiliegen.

3. Montage der Halterung für das via GO vorbereiten

3.1 Rollstuhl vorbereiten und Teile bereitlegen

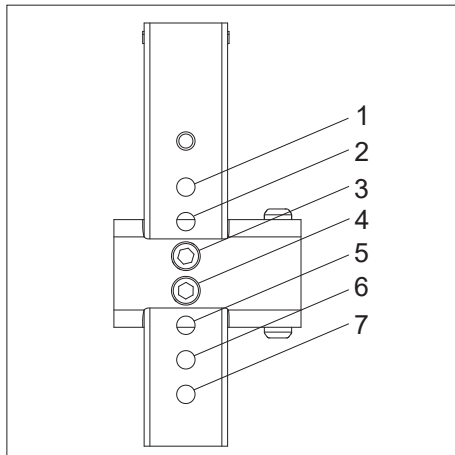
- Richten Sie den Rollstuhl aus.
- Ziehen Sie die beiden Kniehebelbremsen fest.
- Legen Sie folgende Teile bereit:
 - Halterung
 - Meterstab/Maßband
 - Inbusschlüssel SW5
 - Drehmomentschlüssel



3.2 Die Höhe der Halterung festlegen

- Messen Sie den Abstand A vom Boden zum unteren Rahmenrohr [5] des Rollstuhls.

Abstand A (Boden zum unteren Rahmenrohr)	Position der Aufnahme	Anzugsmoment der Schrauben
170 bis 210 mm	1 und 2	8 Nm
210 bis 220 mm	2 und 3	8 Nm
220 bis 230 mm	3 und 4	8 Nm
230 bis 240 mm	4 und 5	8 Nm
240 bis 250 mm	5 und 6	8 Nm
250 bis 260 mm	6 und 7	8 Nm



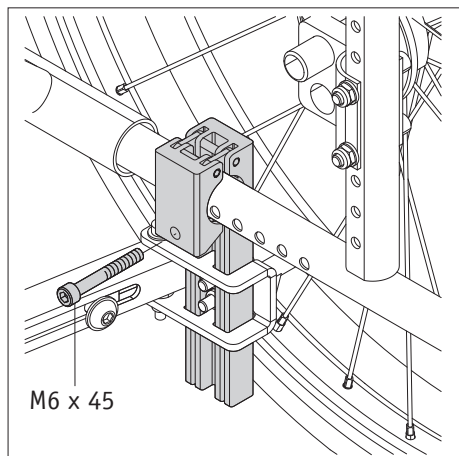
Beispiel:

Der Abstand A vom Boden zur Unterkante des unteren Rahmenrohrs [5] des Rollstuhls beträgt 232 mm. Verschrauben Sie deshalb später die Aufnahme [3] mit der äußeren Klemmung [2] an Position 4 und 5.

4. Die Halterung für das via GO am Rollstuhl montieren und einstellen

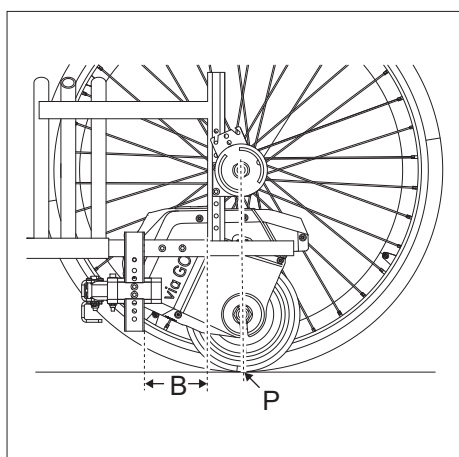


Achtung! Beschädigen Sie bei der Montage der Schrauben der Halterung nicht die Speichen der Rollstuhlräder oder das untere Rahmenrohr des Rollstuhls!



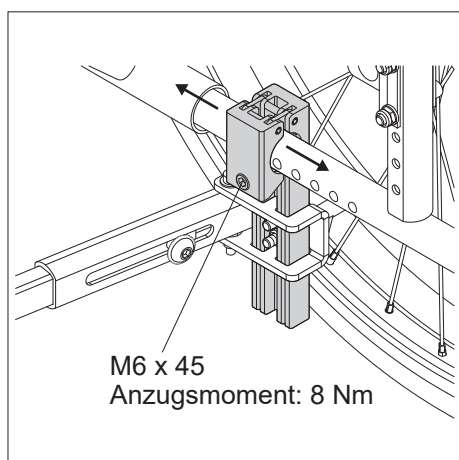
4.1 Die Halterung am Rollstuhl montieren

- Montieren Sie jeweils die beiden Schrauben an den Aufnahmen [3] mit einem Drehmomentschlüssel wie in Kapitel 3.2 angegeben.
- Drehen Sie mit einem Inbusschlüssel die Schrauben aus den inneren Klemmungen [1] und den äußeren Klemmungen [2] heraus.
- Klappen Sie die innere Klemmung [1] auf einer Seite der Halterung senkrecht nach oben.
- Heben Sie diese Seite der Halterung an, bis Sie die innere Klemmung [1] nach unten klappen können. Nun müssen die beiden Klemmungen [1 und 2] das untere Rahmenrohr [5] umschließen (siehe Abbildung).
- Ziehen Sie die Schraube der inneren und äußeren Klemmung [1 und 2] mit einem Inbusschlüssel nur leicht an.
- Montieren Sie wie beschrieben die andere Seite der Halterung am anderen unteren Rahmenrohr des Rollstuhls.



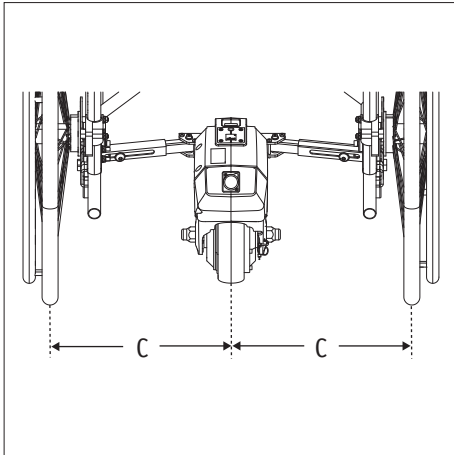
4.2 Den Aufstandspunkt des via GO einstellen

- Bringen Sie das via GO an der Halterung an wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Der Aufstandspunkt P des Antriebsrads des via GO soll zwischen den Aufstandspunkten der Antriebsräder des Rollstuhls liegen, Toleranz je nach Rollstuhl ca. +/- 50 mm.
Der Abstand B der inneren und äußeren Klemmungen [1 und 2] zu den hinteren Rahmenrohren [4] oder den Achsaufnahmen soll auf beiden Seiten des Rollstuhls gleich sein.
Falls der Aufstandspunkt P des Antriebsrads des via GO den genannten Anforderungen entspricht: Ziehen Sie die Schrauben der inneren und äußeren Klemmungen [1 und 2] mit einem Drehmomentschlüssel und einem Anzugsmoment von 8 Nm an.



Falls der Aufstandspunkt P des Antriebsrads des via GO außerhalb des Toleranzbereichs liegt oder / und der Abstand B ungleich ist:

- Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel die Schrauben der inneren und äußeren Klemmungen [1 und 2].
- Verschieben Sie die inneren und äußeren Klemmungen [1 und 2] an den unteren Rahmenrohren [5] des Rollstuhls, bis der Aufstandspunkt P den Anforderungen entspricht.
- Ziehen Sie die Schrauben der inneren und äußeren Klemmungen [1 und 2] mit einem Drehmomentschlüssel und einem Anzugsmoment von 8 Nm an.

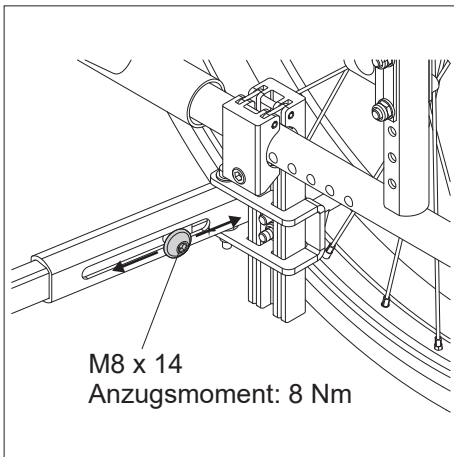


4.3 Die Schrauben der Schiebbestangen einstellen

Der Aufstandspunkt des Antriebsrads des via GO muss sich mittig zwischen den Aufstandspunkten der Antriebsräder [8] des Rollstuhls befinden.

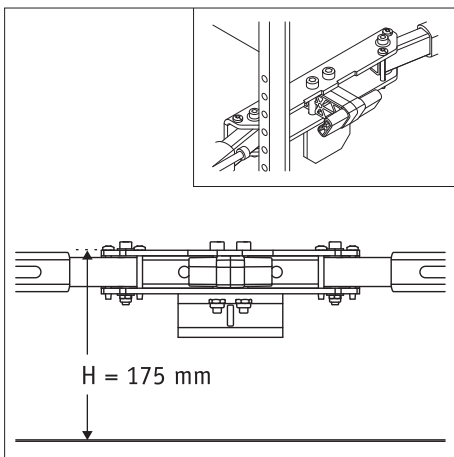
Falls sich der Aufstandspunkt des Antriebsrads des via GO mittig zwischen den Aufstandspunkten der Antriebsräder [8] des Rollstuhls befindet:

- Ziehen Sie die Schrauben der Schiebbestangen [7] mit einem Drehmomentschlüssel und einem Anzugsmoment von 8 Nm an.



Falls sich der Aufstandspunkt des Antriebsrads des via GO nicht mittig zwischen den Aufstandspunkten der Antriebsräder [8] des Rollstuhls befindet:

- Lösen Sie die Schrauben der Schiebbestangen [7] mit einem Inbusschlüssel.
- Verschieben Sie die Schrauben der Schiebbestangen [7], bis sich der Aufstandspunkt mittig zwischen den Aufstandspunkten der Antriebsräder [8] des Rollstuhls befindet.
- Ziehen Sie die Schrauben der Schiebbestangen [7] mit einem Drehmomentschlüssel und einem Anzugsmoment von 8 Nm an.



4.4 Die Höhe der Halterung und den sicheren Sitz

der Antriebseinheit an der Halterung kontrollieren

- Messen Sie den Abstand H zwischen der Oberkante der Querstange [6] und dem Boden. Der Abstand H soll in der Mitte der Halterung 175 mm betragen, Toleranz: +/- 15 mm.
- Falls der Abstand H im Toleranzbereich liegt: Ziehen Sie die Schrauben der Aufnahmen [3] mit einem Drehmomentschlüssel und einem Anzugsmoment von 8 Nm an.
- Falls der Abstand H kleiner als 160 mm oder größer als 190 mm ist, korrigieren Sie den Abstand (siehe Kapitel 3.2): Lösen Sie die Schrauben der Aufnahmen [3], bringen Sie die Aufnahmen in eine der beschriebenen Positionen und ziehen Sie die Schrauben der Aufnahmen [3] wieder an.
- Bringen Sie das via GO an der Halterung an wie in der Gebrauchsanweisung des via GO beschrieben.
- Prüfen Sie, ob das via GO richtig an der Halterung platziert ist und ob das via GO sicher an der Halterung sitzt (siehe die Gebrauchsanweisung des via GO).

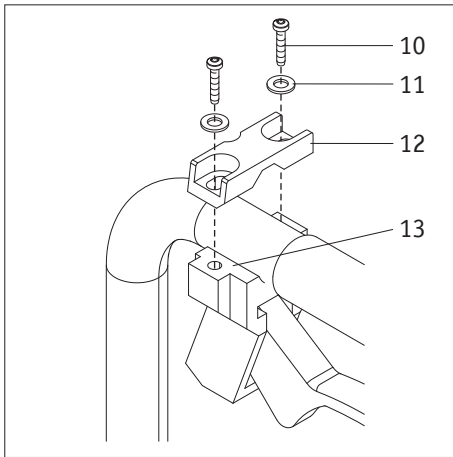


Achtung! Prüfen Sie die Funktion der Bremsen nach der Montage der Halterung für das via GO am Rollstuhl.

5. Allgemeine Information zur Halterung für das Bediengerät

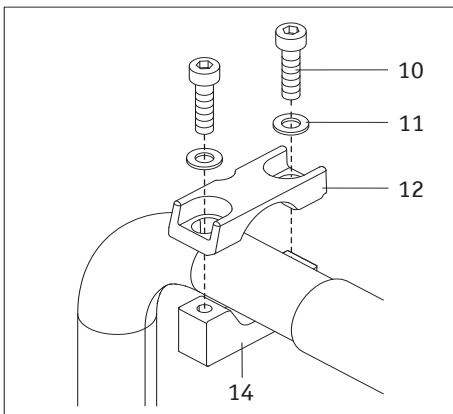
Die Halterung für das Bediengerät des via GO wird üblicherweise am vorhandenen Bremsgriff des Rollstuhls montiert. Zur Befestigung separat vom Bremshebel des Rollstuhls oder an einem Schiebebügel gibt es das optionale Zubehör „Gegenhalter Bediengerätehalterung via GO“.

Eine Montage der Halterung auf der linken Seite des Rollstuhls ist nicht vorgesehen: Die Bedienheit ist z.B. für Linkshänder auch dann bedienbar, wenn sie auf der rechten Seite des Rollstuhls angebracht ist.



6. Die Halterung für das Bediengerät montieren - an einem Rollstuhl mit Trommelbremsen

- Drehen Sie die Schrauben aus der oberen Halterung [12] des Bremshebels heraus.
- Ersetzen Sie die obere Halterung des Bremshebels durch die Halterung des Bediengeräts [12]. Dabei soll die Ausbuchtung der Halterung des Bediengeräts [12] in Fahrtrichtung gesehen nach vorne zeigen.
- Ziehen Sie die Schrauben [10] der Halterung des Bediengeräts [12] mit einem Anzugsmoment gemäß der Angabe des Rollstuhlherstellers an.



7. Die Halterung für das Bediengerät montieren - an einem Rollstuhl ohne Trommelbremsen

- Setzen Sie die obere Halterung (die Halterung des Bediengeräts [12]), die Unterscheiben [11] und die Schrauben [10] auf den optionalen Gegenhalter [14]. Dabei soll die Ausbuchtung der Halterung des Bediengeräts [12] in Fahrtrichtung gesehen nach vorne zeigen.
- Ziehen Sie die Schrauben [10] der Halterung des Bediengeräts [12] mit einem Anzugsmoment gemäß der Angabe des Rollstuhlherstellers an.

8. Das Bediengerät an der Halterung anbringen

- Hängen Sie das Bediengerät [9] des via GO V24 von rechts ein wie in der Gebrauchsanweisung des via GO beschrieben.
- Legen Sie das Bediengerät [9] auf die Halterung [12] auf wie in der Gebrauchsanweisung des via GO beschrieben.



Important safety information

Work on the via G0, its individual components and the bracket on the wheelchair may only be carried out by persons who have been authorized by Alber to carry out this work.



Attention! The via G0 has no braking function. Therefore, the wheelchair must be equipped with brakes if the operators are physically unable to bring the wheelchair to a stop in all driving situations. Ideally, these brakes are two drum brakes.

Important note

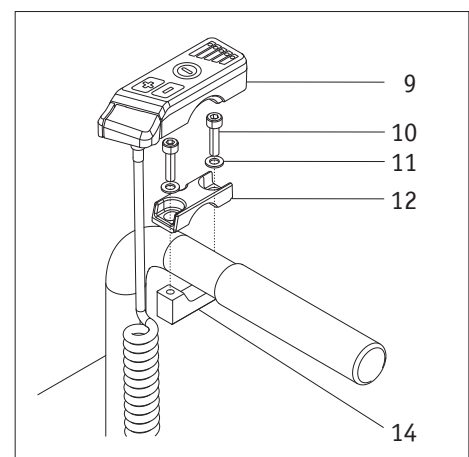
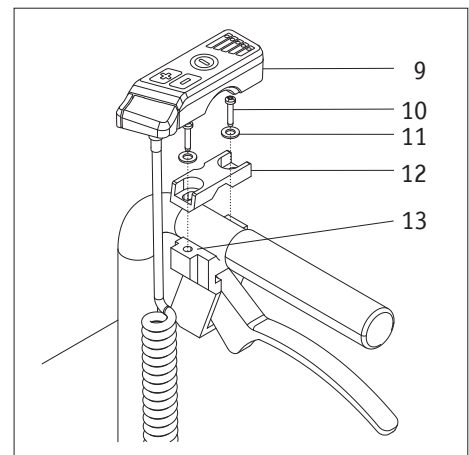
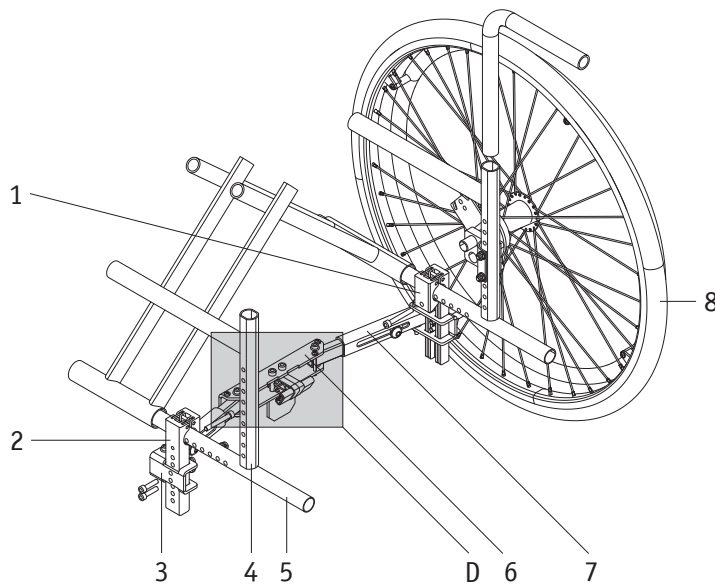
These general assembly instructions inform you about the basic assembly steps to be followed when attaching the

- bracket for the drive unit on a standard or lightweight wheelchair
- bracket for the control unit on wheelchairs with two brake handles for drum brakes
- bracket for the control unit on wheelchairs without drum brakes

1

1. Scope of delivery

- Bracket for the via G0, depending on the seat width according to the order [1-3, 6+7]
- Bracket for the control unit:
 - for wheelchairs with two brake handles for drum brakes [12]
 - for wheelchairs without drum brakes [12]
 - optional counter support for the bracket of the control unit [14] - for wheelchairs without drum brakes



- | | |
|--------------------------|---|
| 1 Clamp inside | 8 Drive wheel |
| 2 Clamp outside | 9 Control unit |
| 3 Holder | 10 Screw |
| 4 Frame tube rear | 11 Washer |
| 5 Frame tube bottom | 12 Bracket of the control unit (upper bracket) |
| 6 Cross bar with locking | 13 Bracket of the control unit (bottom bracket) |
| 7 Push bar | 14 Support of the control unit (= optional counter support) |

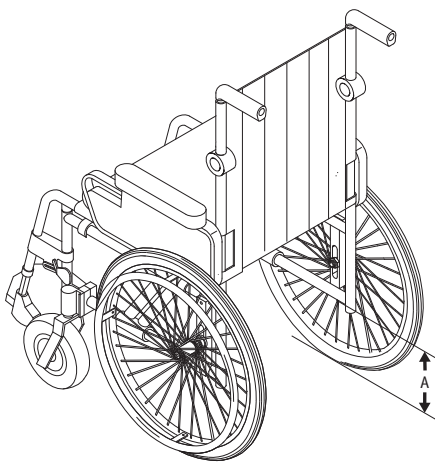
2. General information about the bracket for the via G0

The bracket for the via G0 is designed for combination with standard and lightweight wheelchairs with a frame tube diameter of 25 mm / 1 inch. Depending on the seat width, there are different pre-mounted brackets. For wheelchairs to which this standard bracket cannot be attached, there are optional extensions depending on the wheelchair. For these cases, please observe the mounting instructions enclosed with these extensions.

3. Preparing the mounting of the bracket for the via G0

3.1 Preparing the wheelchair and getting parts ready

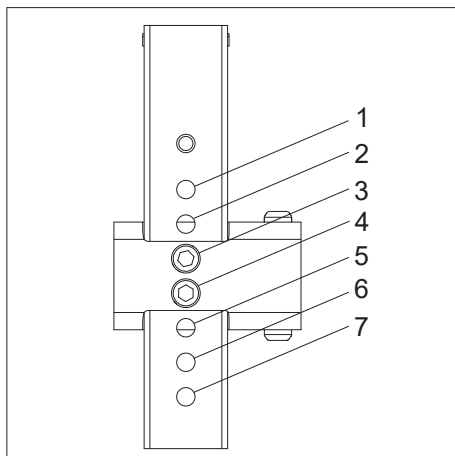
- Align the wheelchair.
- Tighten the two knee lever brakes.
- Get the following parts ready:
 - Bracket for the drive unit
 - Meter stick/tape measure
 - Allen wrench SW5
 - Torque wrench



3.2 Determine the height of the bracket

- Measure the distance A from the floor to the lower frame tube [5] of the wheelchair.

Distance A (from the floor the lower frame tube of the wheelchair)	Position of the clamping	Tightening torque of the screws
170 to 210 mm	1 and 2	8 Nm
210 to 220 mm	2 and 3	8 Nm
220 to 230 mm	3 and 4	8 Nm
230 to 240 mm	4 and 5	8 Nm
240 to 250 mm	5 and 6	8 Nm
250 to 260 mm	6 and 7	8 Nm



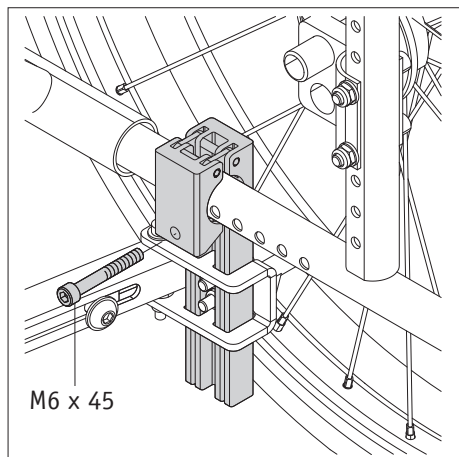
Example:

The distance A from the floor to the lower edge of the lower frame tube [5] of the wheelchair is 232 mm. Therefore, screw the adapter [3] to the outer clamp [2] at position 4 and 5.

4. Mount and adjust the bracket for the via GO on the wheelchair

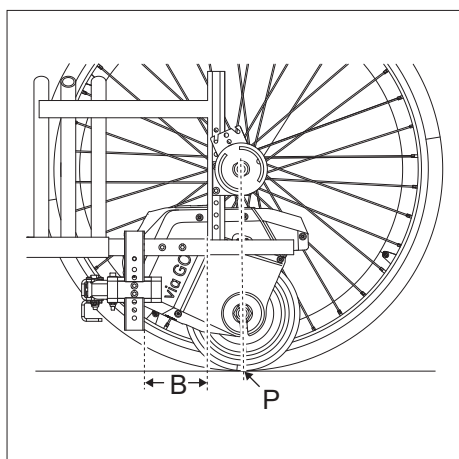


Attention! Do not damage the spokes of the wheelchair wheels or the lower frame tube of the wheelchair when mounting the screws of the bracket of the drive unit!



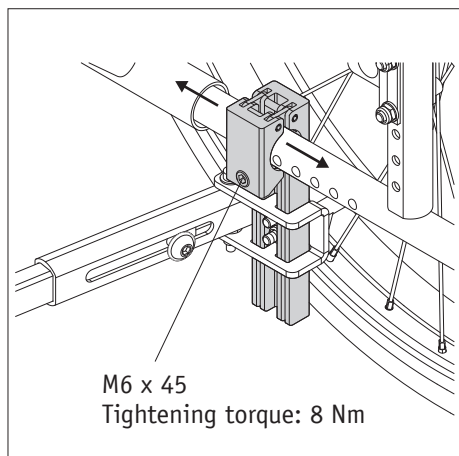
4.1 Mount the bracket on the wheelchair

- Mount each of the two screws on the holders [3] with a torque wrench as specified in chapter 3.2.
- Use an Allen key to unscrew the screws from the inner clamps [1] and the outer clamps [2].
- Fold the inner clamp [1] on one side of the bracket of the drive unit vertically upwards.
- Lift this side of the bracket of the drive unit until you can fold the inner clamp [1] down. Now the two clamps [1 and 2] must enclose the lower frame tube [5] (see illustration).
- Tighten the screw of the inner and outer clamps [1 and 2] only slightly with an Allen key.
- Mount the other side of the bracket on the other lower frame tube of the wheelchair as described.



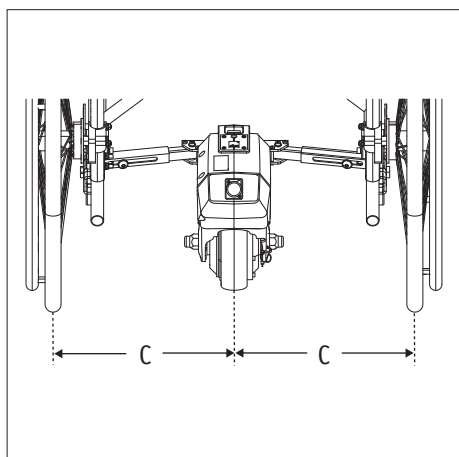
4.2 Set the point of contact of the via GO

- Attach the via GO to the bracket of the drive unit as described in the instructions for use.
- The contact point P of the via GO drive wheel should be between the contact points of the drive wheels of the wheelchair, tolerance depending on the wheelchair approx. +/- 50 mm.
The distance B of the inner and outer clamps [1 and 2] to the rear frame tubes [4] or the axle mounts should be the same on both sides of the wheelchair.
If the contact point P of the drive wheel of the via GO meets the above requirements: Tighten the screws of the inner and outer clamps [1 and 2] with a torque wrench and a tightening torque of 8 Nm.



If the contact point P of the via GO drive wheel is outside the tolerance range or / and the distance B is unequal:

- Use an Allen key to loosen the screws of the inner and outer clamps [1 and 2].
- Move the inner and outer clamps [1 and 2] on the lower frame tubes [5] of the wheelchair until the contact point P meets the requirements.
- Tighten the screws of the inner and outer clamps [1 and 2] using a torque wrench and a tightening torque of 8 Nm.

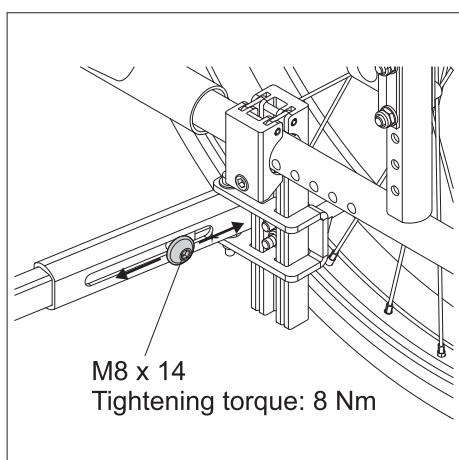


4.3 Adjust the screws of the push bars

The contact point of the via GO drive wheel must be located centrally between the contact points of the drive wheels [8] of the wheelchair.

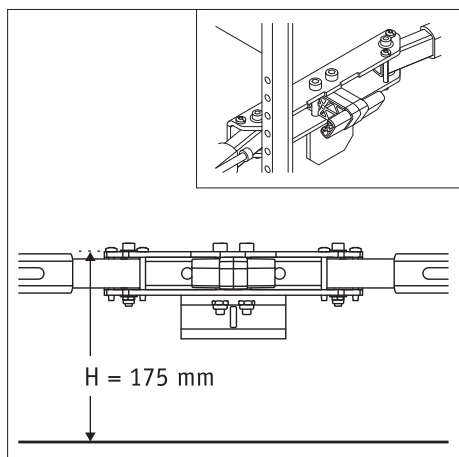
If the contact point of the via GO drive wheel is centered between the contact points of the drive wheels [8] of the wheelchair:

- Tighten the screws of the push bars [7] with a torque wrench and a tightening torque of 8 Nm.



If the contact point of the via GO drive wheel [8] is not centered between the contact points of the wheelchair wheels:

- Loosen the screws of the push bars [7] with an Allen key.
- Move the screws of the push bars [7] until the contact point is centered between the contact points of the drive wheels [8] of the wheelchair.
- Tighten the screws of the push bars [7] with a torque wrench and a tightening torque of 8 Nm.



4.4 Check the height of the bracket and the secure fit of the drive unit on the bracket

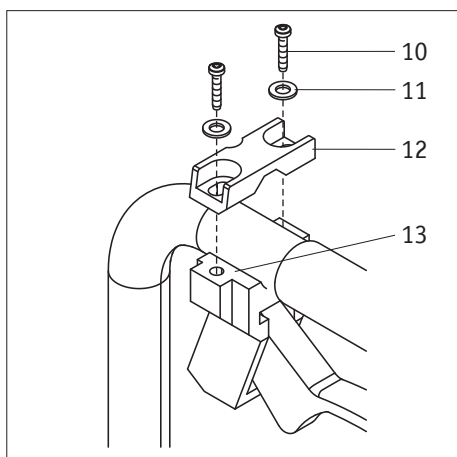
- Measure the distance H between the upper edge of the cross bar [6] and the floor. The distance H should be 175 mm in the center of the bracket, tolerance: +/- 15 mm.
- If the distance H is within the tolerance range: Tighten the screws of the holders [3] with a torque wrench and a tightening torque of 8 Nm.
- If the distance H is smaller than 160 mm or larger than 190 mm, correct the distance (see chapter 3.2): Loosen the screws of the holders [3], bring the holders into one of the described positions and tighten the screws of the holders [3] again.
- Attach the via GO to the bracket as described in the via GO operating instructions.
- Check that the via GO is correctly positioned on the bracket of the drive unit and that the via GO is securely attached to the bracket (see the via GO user manual).



Attention! Check the function of the brakes after mounting the bracket for the via GO on the wheelchair.

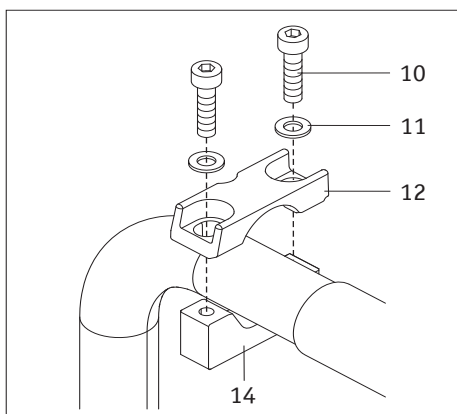
5. General information about the bracket for the control unit

The bracket for the via GO control unit is usually mounted on the existing brake lever of the wheelchair. For mounting separately from the brake lever of the wheelchair or on a push bar, there is the optional accessory „Counter support control unit via GO“. Mounting the bracket of the control unit on the left side of the wheelchair is not intended: The control unit can also be operated by left-handers, for example, if it is mounted on the right side of the wheelchair.



6. Mount the bracket for the control unit - on a wheelchair with drum brakes

- Unscrew the screws from the upper bracket [12] of the brake lever.
- Replace the upper bracket of the brake lever with the bracket of the control unit [12].
The bulge of the bracket of the control unit [12] should point forward as seen in the direction of travel.
- Tighten the screws [10] of the bracket of the control unit [12] with a tightening torque according to the specifications of the wheelchair manufacturer.



7. Mount the bracket for the control unit - on a wheelchair without drum brakes

- Place the upper bracket (the bracket of the control unit [12]), the washers [11] and the screws [10] on the optional counter bracket [14].
The bulge of the bracket of the control unit [12] should point forward as seen in the direction of travel.
- Tighten the screws [10] of the bracket of the control unit [12] with a tightening torque according to the specifications of the wheelchair manufacturer.

8. Attach the control unit to the bracket of the control unit

- Hang the via G0 V24 control unit [9] from the right as described in the via G0 operating instructions.
- Place the control unit [9] on the bracket of the control unit [12] as described in the via G0 operating instructions.



Consigne de sécurité importante

Attention! Les travaux sur via GO, ses différents composants et son support sur le fauteuil roulant doivent être effectués exclusivement par des personnes autorisées par Alber à effectuer ces travaux.



Attention! Le via GO n'a pas de fonction de freinage. C'est pourquoi le fauteuil roulant doit être équipé de freins si les opérateurs ne sont pas physiquement en mesure de l'arrêter dans toutes les situations de conduite. Idéalement, ces freins sont deux freins à tambour.

Remarque importante

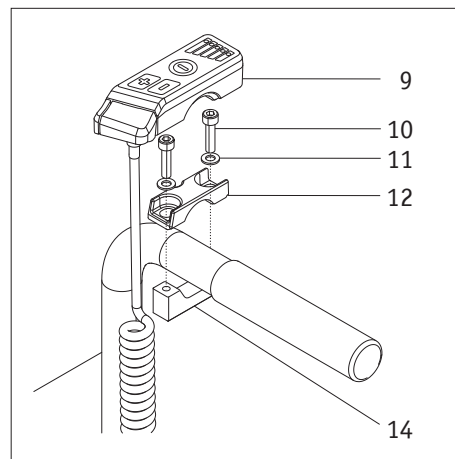
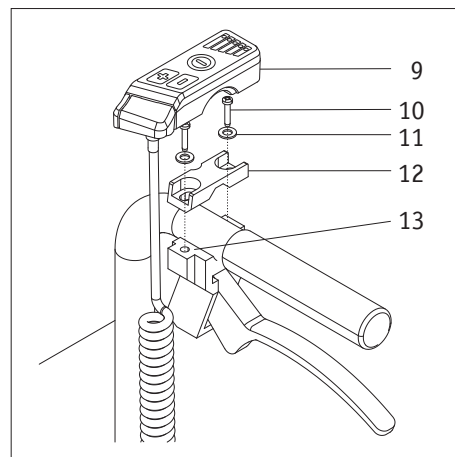
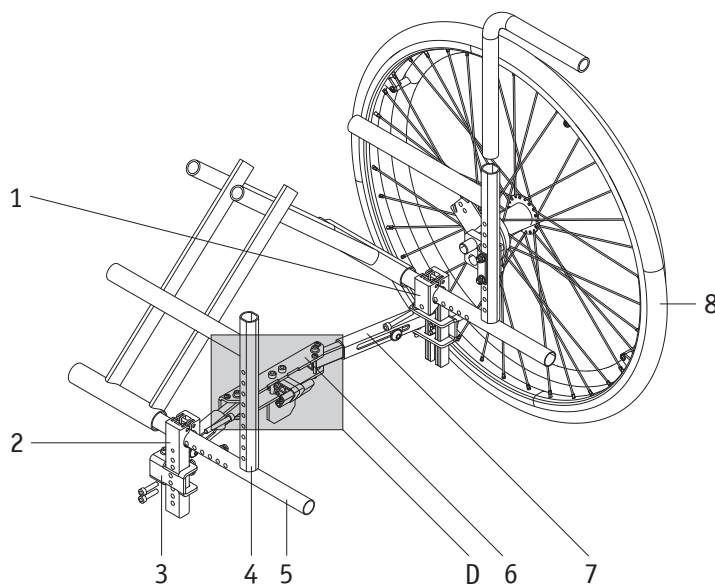
Ces instructions générales de montage vous informent sur les étapes de montage fondamentales et à respecter lors du montage du

- support pour l'unité d'entraînement sur un fauteuil roulant standard ou léger
- support pour l'unité de commande sur les fauteuils roulants avec deux poignées de frein pour freins à tambour
- support pour l'unité de commande sur les fauteuils roulants sans freins à tambour

1

1. Contenu de la livraison

- Support pour le via GO, dépendant de la largeur du siège selon la commande [1-3, 6+7].
- Support pour l'unité de commande:
 - pour les fauteuils roulants avec deux poignées de frein à tambour [12]
 - pour les fauteuils roulants sans freins à tambour [12]
 - contre-support optionnel pour le support de l'appareil de commande [14] - pour les fauteuils roulants sans freins à tambour



- | | |
|--|--|
| 1 Serrage intérieur | 8 Roue motrice |
| 2 Serrage extérieur | 9 Unité de commande |
| 3 Levé | 10 Vis |
| 4 Tube de cadre arrière | 11 Rondelle |
| 5 Tube de cadre en bas | 12 Support de l'unité de commande (support supérieur) |
| 6 Barre transversale avec verrouillage | 13 Support de l'unité de commande (support inférieur) |
| 7 Barre de poussée | 14 Support de l'unité de commande (= contre-support optionnel) |

2. Informations générales sur le support pour le via GO

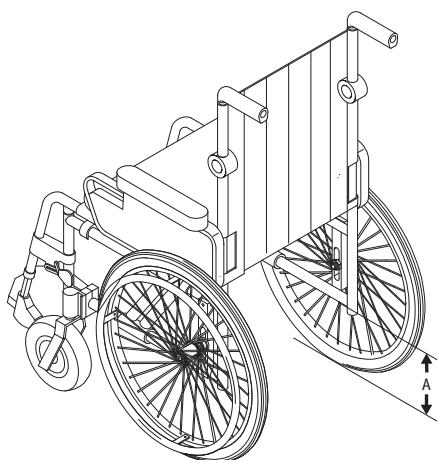
Le support pour le via GO est conçu pour être combiné avec des fauteuils roulants standard et légers avec un diamètre de tube de cadre de 25 mm / 1 pouce. En fonction de la largeur du siège, il existe différents supports prémontés.

Pour les fauteuils roulants sur lesquels ce support standard ne peut pas être monté, il existe des extensions en option selon le fauteuil roulant. Dans ce cas, veuillez tenir compte des instructions de montage qui accompagnent ces extensions.

3. Préparer le montage du support pour le via GO

3.1 Préparer le fauteuil roulant et les pièces

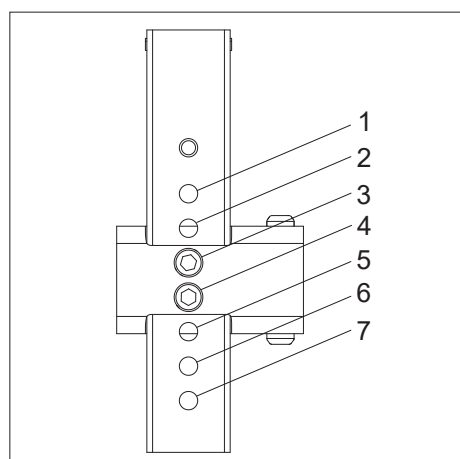
- Mettez le fauteuil roulant à niveau.
- Serrez les deux freins à genouillère.
- Préparez les éléments suivants:
 - support pour le via GO
 - mètre pliant/ruban de mesure
 - Clé Allen SW5
 - Clé dynamométrique



3.2 Définir la hauteur du support

- Mesurez la distance A entre le sol et le tube inférieur du cadre [5] du fauteuil roulant.

Distance A (sol au tube du cadre en bas)	Position du levé	Couple de serrage des vis
170 à 210 mm	1 et 2	8 Nm
210 à 220 mm	2 et 3	8 Nm
220 à 230 mm	3 et 4	8 Nm
230 à 240 mm	4 et 5	8 Nm
240 à 250 mm	5 et 6	8 Nm
250 à 260 mm	6 et 7	8 Nm



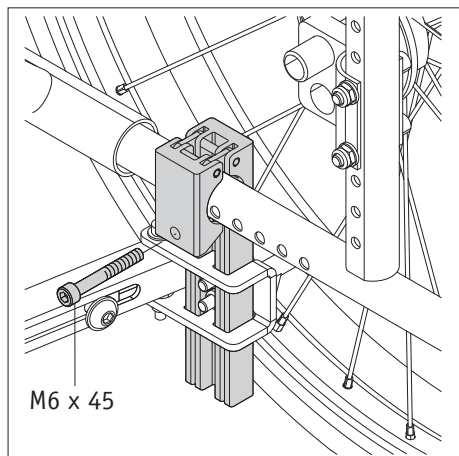
Exemple:

La distance A entre le sol et le bord inférieur du tube de cadre en bas [5] du fauteuil roulant est de 232 mm. Visser donc ultérieurement le levé [3] avec le serrage extérieur [2] aux positions 4 et 5.

4. Monter et régler le support pour le via GO sur le fauteuil roulant

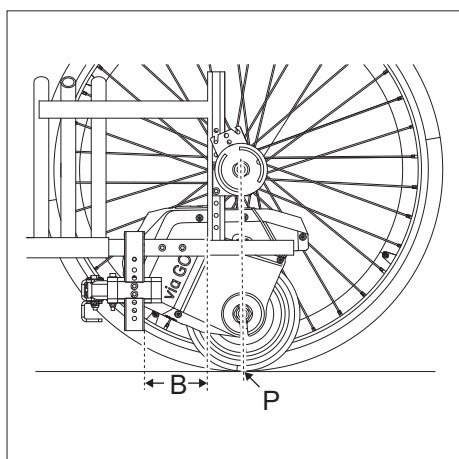


Attention! Lors du montage des vis du support, n'endommagez pas les rayons des roues du fauteuil roulant ou le tube de cadre en bas du fauteuil roulant!



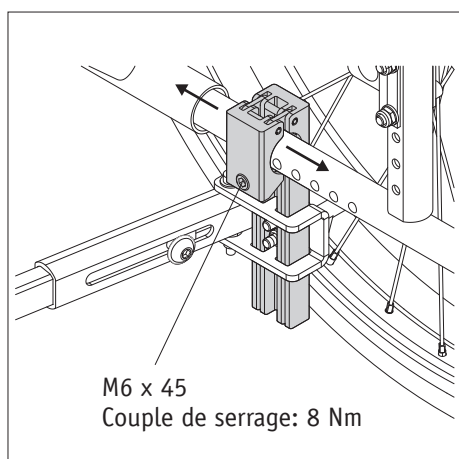
4.1 Monter le support sur le fauteuil roulant

- Montez respectivement les deux vis sur les levés [3] à l'aide d'une clé dynamométrique comme indiqué au chapitre 3.2.
- Dévissez à l'aide d'une clé Allen les vis des fixations intérieures [1] et des fixations extérieures [2].
- Rabattez le serrage intérieur [1] d'un côté du support verticalement vers le haut.
- Soulevez ce côté du support jusqu'à ce que vous puissiez rabattre le serrage intérieur [1] vers le bas. Les deux fixations [1 et 2] doivent maintenant entourer le tube du cadre en bas [5] (voir l'illustration).
- Ne serrez que légèrement la vis des serrages intérieure et extérieure [1 et 2] à l'aide d'une clé Allen.
- Montez l'autre côté du support sur l'autre tube de cadre en bas du fauteuil roulant comme décrit.



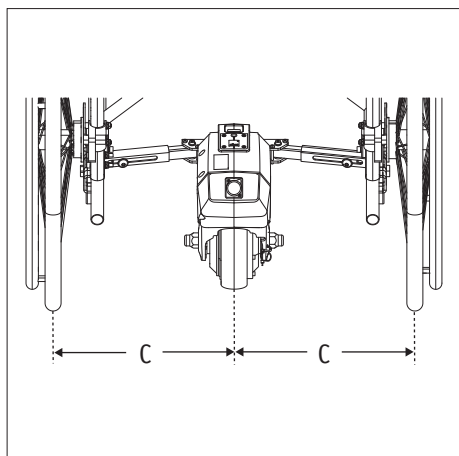
4.2 Régler le point d'appui du via GO

- Fixez le via GO sur le support comme décrit dans le mode d'emploi.
- Le point d'appui P de la roue motrice du via GO doit se trouver entre les points d'appui des roues motrices du fauteuil roulant, tolérance d'environ +/- 50 mm selon le fauteuil roulant.
La distance B entre les serrages intérieurs et extérieurs [1 et 2] et les tubes de cadre arrière [4] ou les logements d'axe doit être la même des deux côtés du fauteuil roulant.
Si le point d'appui P de la roue motrice du via GO répond aux exigences mentionnées : serrez les vis des serrages intérieurs et extérieurs [1 et 2] avec une clé dynamométrique et un couple de serrage de 8 Nm.



Si le point de contact P de la roue motrice du via GO se trouve en dehors de la plage de tolérance ou / et que la distance B n'est pas égale:

- Desserrez les vis des serrages intérieurs et extérieurs [1 et 2] à l'aide d'une clé Allen.
- Déplacez les serrages intérieurs et extérieurs [1 et 2] sur les tubes de cadre en bas [5] du fauteuil roulant jusqu'à ce que le point de contact P corresponde aux exigences.
- Serrez les vis des serrages intérieurs et extérieurs [1 et 2] avec une clé dynamométrique et un couple de serrage de 8 Nm.

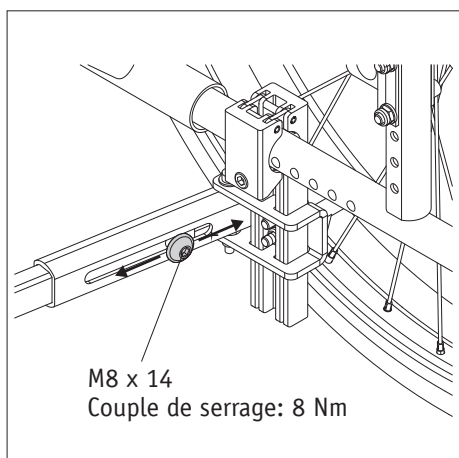


4.3 Régler les vis des barres de poussée

Le point d'appui de la roue motrice du via GO doit se trouver au milieu des points d'appui des roues motrices [8] du fauteuil roulant.

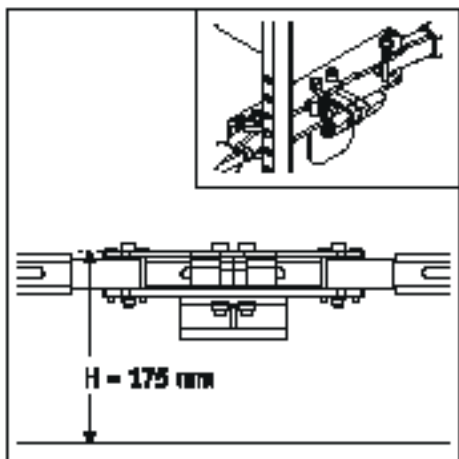
Si le point d'appui de la roue motrice du via GO est centré entre les points d'appui des roues motrices [8] du fauteuil roulant:

- Serrez les vis des barres de poussée [7] avec une clé dynamométrique et un couple de serrage de 8 Nm.



Si le point d'appui de la roue motrice du via GO n'est pas centré entre les points d'appui des roues motrices [8] du fauteuil roulant:

- Desserrez les vis des barres de poussée [7] à l'aide d'une clé Allen.
- Déplacez les vis des barres de poussée [7] jusqu'à ce que le point d'appui soit centré entre les points d'appui des roues motrices [8] du fauteuil roulant.
- Serrez les vis des barres de poussée [7] avec une clé dynamométrique et un couple de serrage de 8 Nm.



4.4 Contrôler la hauteur du support et la bonne fixation de l'unité d'entraînement sur le support

- Mesurez la distance H entre le bord supérieur de la barre transversale [6] et le sol. La distance H doit être de 175 mm au milieu du support, tolérance : +/- 15 mm.
- Si la distance H se situe dans la plage de tolérance: Serrez les vis des levés [3] avec une clé dynamométrique et un couple de serrage de 8 Nm.
- Si la distance H est inférieure à 160 mm ou supérieure à 190 mm, corrigez la distance (voir chapitre 3.2) : Desserrez les vis des levés [3], placez les levés dans l'une des positions décrites et resserrez les vis des levés [3].
- Fixez le via GO sur le support comme décrit dans le mode d'emploi du via GO.
- Vérifiez que le via GO est correctement placé sur le support et que le via GO est bien fixé au support (voir le mode d'emploi du via GO).

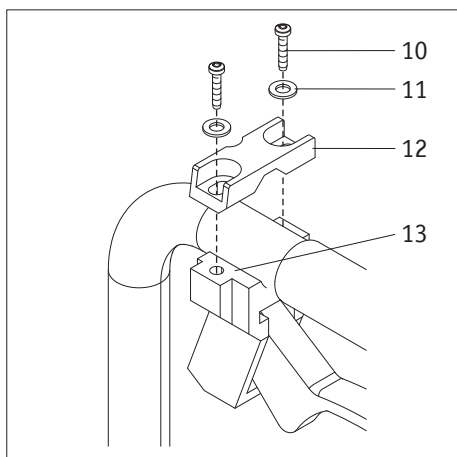


Attention! Vérifiez le fonctionnement des freins après avoir monté le support pour le via GO sur le fauteuil roulant.

5. Informations générales sur le support de l'unité de commande

Le support pour l'unité de commande du via GO est généralement monté sur la poignée de frein existante du fauteuil roulant. Pour le fixer séparément de la manette de frein du fauteuil roulant ou sur une barre de poussée, il existe l'accessoire optionnel „Contre-support de l'unité de commande du via GO“.

Un montage du support sur le côté gauche du fauteuil roulant n'est pas prévu : L'unité de commande peut être utilisée par les gauchers, par exemple, même si elle est montée sur le côté droit du fauteuil roulant.

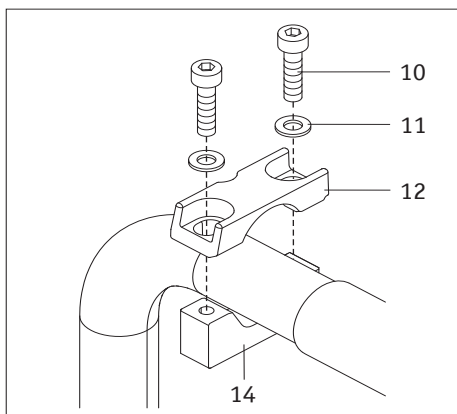


6. Monter le support de l'unité de commande - sur un fauteuil roulant avec des freins à tambour

- Dévissez les vis du support supérieur [12] du levier de frein.
- Remplacez le support supérieur du levier de frein par le support de l'unité de commande [12].

Ce faisant, le renflement du support de l'unité de commande [12] doit être orienté vers l'avant dans le sens de la marche.

- Serrez les vis [10] du support de l'unité de commande [12] avec un couple de serrage conforme aux indications du fabricant du fauteuil roulant.



7. Monter le support de l'unité de commande - sur un fauteuil roulant sans freins à tambour

- Placer le support supérieur (le support de l'unité de commande [12]), les rondelles [11] et les vis [10] sur le contre-support optionnel [14].

Ce faisant, le renflement du support de l'unité de commande [12] doit être orienté vers l'avant dans le sens de la marche.

- Serrez les vis [10] du support de l'unité de commande [12] avec un couple de serrage conforme aux indications du fabricant du fauteuil roulant.

8. Fixer l'unité de commande sur le support

- Accrochez l'unité de commande du via G0 V24 par la droite comme décrit dans le mode d'emploi du via G0.
- Posez l'unité de commande sur le support comme décrit dans le mode d'emploi du via G0.

Ihre Alber-Vertretung / Your Alber representative / Votre représentation Alber /
Vostra rappresentanza Alber / Su representación Alber / Din Alber representant /
Din Alber-agenturene / Uw distributeur Alber / Deres Alber-repræsentation



Alber GmbH

Vor dem Weißen Stein 14
72461 Albstadt-Tailfingen

Telefon +49 (0)7432 2006-0

Telefax +49 (0)7432 2006-299

info@alber.de

www.alber.de